

CONTENIDO

1. Se otorgaron tres permisos de almacenamiento de gas natural a Terminal de LNG de Altamira, S. de R.L. de C.V., Terminal de LNG Baja California, S. de R.L. de C.V. y Energía Costa Azul, S. de R.L. de C.V.
2. Se aprueba como unidad de verificación en materia de gas natural a Buro de Gas, S.A. de C.V.
3. Se determina el nuevo Ingreso Máximo y la lista de Tarifas para el segundo quinquenio de operación de Gas Natural México en la Zona Geográfica de Monterrey
4. En agosto los precios del gas natural alcanzan el menor nivel de 2003, aunque repuntan ligeramente en septiembre
5. Concluye el proceso de Revisión Quinquenal de Compañía Mexicana de Gas, S.A. de C.V. para la Zona Geográfica de Monterrey
6. La CRE otorgó un permiso de transporte de gas natural para usos propios a Agrícola Zarattini, S.A. de C.V.
7. Se otorga permiso para importar energía eléctrica a Daewoo Electronics de México, S.A. de C.V.
8. La CRE otorgó un total de 8 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento que representan inversiones por más de 13 millones de dólares
9. English Summary

Se otorgaron tres permisos de almacenamiento de gas natural a Terminal de LNG de Altamira, S. de R.L. de C.V., Terminal de LNG Baja California, S. de R.L. de C.V. y Energía Costa Azul, S. de R.L. de C.V.

El pasado 31 de julio, la CRE otorgó dos nuevos permisos de almacenamiento de gas natural a las empresas Terminal de LNG de Altamira, S. de R.L. de C.V. (TLNGA) y Terminal de LNG Baja California, S. de R.L. (TLNGBC).

La terminal de recepción propuesta por TLNGA se ubicará en las costas del Golfo de México, dentro del Parque Industrial de la Administración Portuaria Integral de Altamira, S.A. de C.V. en el municipio de Altamira, Tamps.

El sistema de almacenamiento estará conformado por: i) una terminal marina diseñada para descargar buques de Gas Natural Licuado (GNL) con capacidad de 70,000 m³ a 160,000 m³; ii) dos tanques de almacenamiento del tipo denominado *full containment* (contención total) y con capacidad de 150,000 m³ cada uno; iii) un equipo de vaporizadores y iv) una interconexión para realizar las entregas al ducto de 1,219 mm (48 pulgadas) perteneciente al Sistema Nacional de Gasoductos de PEMEX Gas y Petroquímica Básica, todos ellos, equipos necesarios para la provisión las actividades de recepción de GNL en buques, almacenamiento, vaporización y entrega de gas natural.

La inversión estimada de este proyecto será de 370 millones de dólares y se espera que la entrada en operaciones se lleve a cabo a finales del 2006.

La terminal de recepción propuesta por TLNGBC se ubicará en las costas del Pacífico Mexicano, en la Colonia Costa Azul del municipio de Ensenada, B.C. y estará conformada por: i) una terminal marina diseñada para descargar buques de GNL con capacidad de 70,000 m³ a 160,000 m³; ii) dos tanques de almacenamiento del tipo denominado *full containment* y con capacidad de 170,000 m³ cada uno; iii) un equipo de vaporizadores y iv) una interconexión para realizar las entregas a un ducto de transporte.

La inversión estimada de este proyecto será de 747 millones de dólares y se espera que la entrada en operaciones se realice en 2007.

Del mismo modo, el pasado 7 de agosto, Energía Costa Azul, S. de R.L. de C.V. obtuvo un permiso para la construcción y operación de una planta que estará constituida por: i) una terminal marina para descargar buques de GNL con capacidades entre 65,000 m³ y 160,000 m³; ii) dos tanques de almacenamiento de GNL del tipo *full containment* con una capacidad de 165,000 m³ cada uno; iii) un equipo de vaporizadores; y, iv) una interconexión para realizar las entregas a un ducto de transporte. La terminal se ubicará en la Colonia Costa Azul del municipio de Ensenada, B.C.

El proyecto supone una inversión aproximada de 669 millones de dólares y se espera que la terminal inicie operaciones en 2007.

Se aprueba como unidad de verificación en materia de gas natural a Buro de Gas, S.A. de C.V.

El pasado 3 de julio, la CRE aprobó como unidad de verificación en materia de gas natural a Buro de Gas, S.A. de C.V. con el objeto de que, en los términos de la Ley Federal sobre Metrología y Normalización, y su Reglamento, realice actos de verificación, emita actas circunstanciadas, informes y dictámenes técnicos para realizar la evaluación de la conformidad de las Normas Oficiales Mexicanas 001 (1997) - 006 (1999) - 007 (1999) - 008 (1999).

Se determina el nuevo Ingreso Máximo y la lista de Tarifas para el segundo quinquenio de operación de Gas Natural México en la Zona Geográfica de Monterrey

Con fecha 14 de agosto de 2003, la Comisión autorizó a Gas Natural México, S.A. de C.V. el Ingreso Máximo y aprobó la nueva lista de tarifas para el segundo quinquenio de operaciones del permiso de distribución de gas natural en la Zona Geográfica de Monterrey.

Después de una revisión del plan de negocios presentado por el Permisionario se resolvió autorizar un valor inicial del Ingreso Máximo de \$46.29 por Gigacaloría. Con esta autorización el Permisionario presentó, para su aprobación, la lista de tarifas máximas para el 2º quinquenio. Con fecha 29 de agosto de 2003 Gas Natural México publicó en el Diario Oficial de la Federación la lista de tarifas que aplicará para el primer año del segundo quinquenio de operaciones.

Calendario CRE 2003

Horario de atención al público

Lunes a viernes de 9:00 a 18:00 hrs.

Suspensión de labores:

1º al 7 de enero

5 de febrero

21 de marzo

14 al 18 de abril

1º de mayo

21 al 25 de julio

16 de septiembre

20 de noviembre

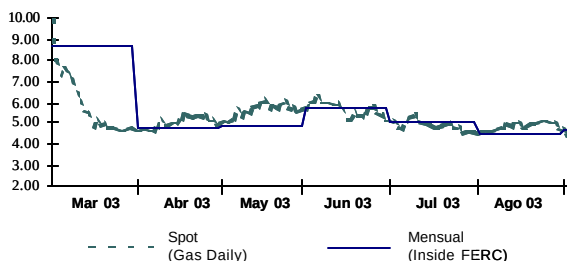
19 al 31 de diciembre

En agosto los precios del gas natural alcanzan el menor nivel de 2003, aunque repuntan ligeramente en septiembre

La canasta de índices mensuales de los mercados del sur de Texas reportada por el *Inside FERC's Gas Market Report* (Inside FERC) para julio se ubicó 11.2% por abajo del nivel del mes previo, con lo que se revirtió la tendencia a la alza que inició en mayo pasado. De igual manera, esta tendencia se replicó en los precios *spot* para el mes de julio. Asimismo, la evolución favorable de precios del gas se vio influenciada por la disminución en los precios del petróleo, así como por mejores expectativas en el mercado debido a que los inventarios en las instalaciones de almacenamiento superaron los mínimos históricos.

En consecuencia, la canasta de índices mensuales del sur de Texas reportada por el Inside FERC a inicios de agosto también disminuyó para colocarse en el nivel más bajo en este año (4.51 US\$/MMBtu, 11.3% menor que el nivel de julio). No obstante, conforme transcurrió agosto la tendencia descendente de precios se revirtió debido a factores como: i) repuntes en la temperatura climática en los EUA, lo que ejerció presión en la demanda de gas para aire acondicionado, ii) el cierre de plataformas ocasionado por la tormenta tropical Erika, y iii) inyecciones de gas a las instalaciones de almacenamiento inferiores a las esperadas. Todo ello contribuyó a que la canasta de índices del sur de Texas para septiembre aumentara 5.32% respecto del nivel de agosto, con lo cual alcanzó los 4.75 US\$/MMBtu.

Precios del Gas Natural – Canasta del sur de Texas Dólares por millón de Btu



Concluye el proceso de Revisión Quinquenal de Compañía Mexicana de Gas, S.A. de C.V. para la Zona Geográfica de Monterrey

En el mes de agosto del presente año, la Comisión concluyó la revisión quinquenal del ingreso máximo y tarifas correspondiente al plan de negocios propuesto por Compañía Mexicana de Gas, S.A. de C.V., para la distribución de gas natural en la Zona Geográfica de Monterrey.

Los compromisos de cobertura al quinto año de operación eran de 50,079 usuarios (residenciales comerciales e industriales) y el resultado al término del primer quinquenio fue superior en un 1.5%, alcanzando un total de 50,832 clientes, con una inversión de 165 millones de pesos (a precios de abril de 2003).

Como resultado de este proceso de revisión quinquenal, la Comisión autorizó nuevas tarifas a los permisionarios las cuales estarán vigentes para los próximos cinco años y sólo podrán ajustarse anualmente como resultado de variaciones en los niveles de inflación, en el tipo de cambio y por la aplicación de los factores de eficiencia determinados por la Comisión. Cabe mencionar que el periodo de exclusividad de la Zona Geográfica de Monterrey terminó el 24 de septiembre de 2002.

Para el segundo período de cinco años el Permisionario se propone alcanzar una cobertura de usuarios de 75,654 y realizará una inversión 61.6 millones de pesos (a precios de abril de 2003).

La CRE otorgó un permiso de transporte de gas natural para usos propios a Agrícola Zarattini, S.A. de C.V.

El pasado 14 de agosto, la CRE otorgó a Agrícola Zarattini, S.A. de C.V. un permiso de transporte de gas natural para usos propios. El consumo inicial promedio de gas natural será de 8.5 miles de metros cúbicos diarios (0.316 millones de pies cúbicos diarios). La longitud del sistema será de 2.6 km y contará con una capacidad máxima de 80.87 miles de metros cúbicos diarios (2.86 millones de pies cúbicos diarios). El sistema representa una inversión aproximada de 450 mil dólares y estará ubicado en el municipio de Silao, Guanajuato.

Se otorga permiso para importar energía eléctrica a Daewoo Electronics de México, S.A. de C.V.

El 10 de julio de 2003, la CRE otorgó un permiso para importar energía eléctrica a Daewoo Electronics de México, S.A. de C.V. El proyecto tendrá por objeto la importación de energía eléctrica destinada exclusivamente al abastecimiento para usos propios de la permissionaria con una demanda máxima de 4.5 MW y con un consumo estimado anual de energía de 20 GWh. La energía eléctrica será entregada por la compañía Arizona Public Service Company y será transportada por medio de una línea subterránea de 34.5 kV y de 1 km de longitud, desde los Estados Unidos de América hasta las instalaciones del permisionario ubicadas en San Luis Río Colorado, Sonora. La inversión del proyecto se estima en 1.13 millones de dólares.

La CRE otorgó un total de 8 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento que representan inversiones por más de 13 millones de dólares

El 10 de julio, así como el 7 y el 14 de agosto, la CRE otorgó 4 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento a Bimbo, S.A. de C.V., para sus siguientes plantas:

- Bimbo Villahermosa.- Consta de una central integrada por tres motogeneradores con una capacidad total de 2.01 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 17.50 GWh.
- Planta Marinela Villahermosa.- Está integrada por dos motogeneradores con una capacidad total de 1.0 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 8.76 GWh.
- Planta Coecillo Estado de México.- Está integrada por cuatro motogeneradores con una capacidad total de 2.18 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 19.10 GWh, y
- Planta Puebla.- Está integrada por cinco motogeneradores con una capacidad total de 2.98 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 26 GWh.

Las centrales eléctricas representan un inversión acumulada de 6.55 millones de dólares.

De igual manera, el pasado 16 de julio, la CRE otorgó un permiso para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento a Bticino de México, S.A. de C.V. La central está integrada por un motogenerador con una capacidad total de 1 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 0.35 GWh. La central estará ubicada en Santa Rosa de Jáuregui, Querétaro y requerirá una inversión aproximada de 800 mil dólares.

Del mismo modo, el 14 de agosto la CRE otorgó 2 permisos para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento las siguientes empresas:

- Nestlé México, S.A. de C.V. Consta de una central integrada por un motogenerador con una capacidad total de 2.45 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 20.41 GWh. La central estará ubicada en Toluca, Estado de México y requerirá una inversión aproximada de 1.96 millones de dólares, y
- Barcel, S.A. de C.V. Planta Lerma. Consta de una central integrada por dos motogeneradores con una capacidad total de 2.25 MW y una producción estimada anual de energía eléctrica de 19.18 GWh. La central estará ubicada en Lerma, Estado de México y requerirá una inversión aproximada de 1.8 millones de dólares.

Finalmente, el 28 de agosto la CRE otorgó a Energía Nacional, S.A. de C.V. un permiso para generar energía eléctrica bajo la modalidad de autoabastecimiento, para satisfacer las necesidades eléctricas de sus socios, utilizando una central hidroeléctrica integrada por dos turbinas tipo kaplan con capacidad de 1.25 MW, cada una. La central tendrá una capacidad de 2.5 MW, con una producción estimada anual de energía eléctrica de 21.9 GWh. La central estará ubicada en el estado de Puebla y requerirá una inversión aproximada de 2.5 millones de dólares.

Buro de Gas was approved as a Natural Gas verification unit

On July 3, the CRE approved *Buro de Gas* as natural gas verification unit. This approval will allow the company to perform inspections to permit holders in accordance with the Mexican Official Norms 001-006-007-008.

A new Maximum Revenue and new list of tariffs were determined for Gas Natural México (Monterrey)

On August 14, the CRE authorized the new Maximum Average Revenue and the new list of tariffs that *Gas Natural México* will apply for the next 5 years in the distribution zone of Monterrey.

The new Maximum Revenue approved was 46.29 pesos/Gcal. New tariffs were approved by the CRE on August 29, and were published in the Official Gazzete.

The CRE granted Natural Gas a Transportation Permit to Agrícola Zarattini

On August 14, the CRE granted *Agrícola Zarattini* a Natural Gas Transportation Permit for self use with a total capacity of 2,856 thousand of cubic feet per day for a system with a length of 1.63 miles. The total estimated investment will be of approximately 450 thousand of US dollars and will be located in *Silao, Guanajuato*.

Daewoo Electronics de México is granted a permit to import electricity

On July 10, the CRE granted *Daewoo Electronics de México* a permit to import electricity from the United States via *Arizona Public service Company*. The demand will consist of 4.5 MW and an annual consumption of 20 GWh. The transmission line of 0.63 miles will run to the plant located in *San Luis Río Colorado, Sonora*. The total estimated investment for the project will be of 1.13 million dollars.

The CRE has granted 3 natural gas storage permits to Terminal de LNG de Altamira, Terminal LNG de Baja California and Energía Costa Azul with investments commitments of 1,776 million dollars

On July 31 and August 7, the CRE granted *Terminal de LNG de Altamira (TLNGA)*, *Terminal LNG de Baja California (TLNGBC)* and *Energía Costa Azul* a permit for natural gas storage. According to the projects, two Liquefied Natural Gas (LNG) receiving terminals will be located in the pacific Mexican coast, southwest of the city of Tijuana and the last one will be located in Altamira, Tamaulipas in the Gulf of Mexico.

Each LNG storage system will be comprised of: i) a maritime terminal with a capacity for receiving ships as big as 160,000 m³; ii) two full containment storage tanks with a capacity between 150,000 - 170,000 m³, each; iii) regasification equipments and iv) an interconnection with a nearby pipeline to deliver the gas.

The total estimated investment will be of more than 1,776 million dollars and final investment commitments will be determined once they finalize the detail engineering and sign the Engineering Procurement Contracts.

These storage permits will increase the supply of natural gas in Mexico and will help to diversify the sources of import.

Natural Gas prices reached lowest level during 2003

According to the Inside FERC's Gas Market Report for the month of August, natural gas prices decreased reaching the lowest level during 2003 (4.51 US\$/MMBtu) -11.3% with respect to those in July. In contrast, during the last weeks of August the prices rose again as a consequence of three factors: high temperatures, the tropical torment shutdown platforms and the reduction in the natural gas storage levels.

The CRE granted 8 self supply electricity generation permits with an investment of approximately 13 million dollars

On July 10, the CRE granted 4 electricity generation permits to *Bimbo, S.A. de C.V.* for the plant located in *Villahermosa*, another one for the plant *Marinela Villahermosa*, another to the plant *Coecillo*, in the State of Mexico and the last one to their plant in *Puebla*. The projects have a total capacity of 8 MW with an annual energy production of 71.36 GWh and estimated investments of 6.55 million dollars.

On July 16, the CRE granted an electricity generation permit to *Bticino de México* with a total capacity of 1 MW and an annual energy production of 0.35 GWh. The project will be implemented through an estimated investment of 0.8 million dollars.

Likewise, on August 14, the CRE granted 2 electricity generation permits, one of them to *Nestlé México* for the plant located in *Toluca, Estado de México*, and another one to *Barcel* for the plant in *Lerma*. The permits have a total capacity of 4.7 MW with an annual energy production of 40 GWh. The projects represent an estimated investment of 3.76 million dollars.

Finally, on August 28 the CRE granted an electricity generation permit to *Energía Nacional* for the plant located in *Puebla* with a total capacity of 2.5 MW and an annual energy production of 21.9 GWh. The project will be implemented through an estimated investment of 2.5 million dollars.

The Fifth Year Review process to Compañía Mexicana de Gas (Monterrey) was completed

During the month of August, the CRE applied the Fifth Year Review to *Compañía Mexicana de Gas* for the Monterrey distribution zone.

The commitments to connect users and investments were the followings: 50,832 users, 102% more than what was originally planned, and invested 165 million dollars.